

# BANDO PER L'ATTRIBUZIONE DI 2 BORSE DI STUDIO "UNICORE 5.0 – A.A. 2023-2024/2024-2025" PER STUDENTESSE E STUDENTI INTERNAZIONALI RIFUGIATI IN KENYA, NIGER, NIGERIA, SUDAFRICA, UGANDA, ZAMBIA E ZIMBABWE

Decreto Dirigenziale

\*numero e data della registrazione id protocollo riportati nei metadati del sistema di protocollo informatico Titulus

Scadenza per la presentazione delle domande bando: 19 maggio 2023, alle ore 13 CEST

#### ART.1 – Obiettivo del progetto

L'obiettivo del progetto UNICORE 5.0 (University Corridors for Refugees) è promuovere il diritto all'istruzione superiore per i/le rifugiati/e, attraverso la creazione di corridoi universitari da Kenya, Niger, Nigeria, Sudafrica, Uganda, Zambia e Zimbabwe verso l'Italia.

UNICORE 5.0 è supportato da un consorzio di partner internazionali, nazionali e locali, tra cui l'Alto Commissariato per i Rifugiati delle Nazioni Unite (UNHCR), Ministero Italiano degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI), l'Università degli Studi di Torino (UNITO) e altre Università italiane.

# ART. 1.1 – Oggetto della borsa di studio e durata

L'Università degli Studi di Torino istituisce 2 borse di studio biennali in denaro e servizi per studentesse e studenti che si iscrivono per l'a.a. 2023-2024 ad uno dei seguenti corsi di Laurea Magistrale ad accesso libero ed erogati in lingua inglese:

- Area and Global Studies for International Cooperation
   Department of Cultures, Politics and Society
- Biotechnological and Chemical Sciences in Diagnostics
   Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences
- Cellular and Molecular Biology
   Department of Life Sciences and Systems Biology
- Cultural Heritage and Creativity for tourism and territorial development
   Department of Historical Studies (University campus in Biella, 70 km from Turin, reachable by train)



- Language technologies and digital humanities
   Department of Humanities
- Biotechnology for Neuroscience
   Department of Neurosciences "Rita Levi Montalcini"
- English and American Studies
   Department of Foreign Languages, Literatures and Modern Cultures
- Philosophy (curriculum in English language of the degree in Filosofia)
   Department of Philosophy and Education Science
- Animal nutrition and Feed Safety (curriculum in English language of the degree in Scienze Animali) – (University campus in Grugliasco, 10 km from Turin, reachable by train/bus)

Department of Agricultural, Forest and Food Sciences

# ART.1.2 Composizione della borsa di studio

# La borsa comprende:

- Un beneficio in denaro dell'importo annuale di € 10.000 (lordo percipiente), per gli a.a.
   2023/2024 e 2024/2025 (UniTo);
- Esonero dal pagamento del contributo onnicomprensivo unico dovuto per l'a.a. 2023/2024 e per l'a.a. 2024/2025. Sono quindi dovuti la prima rata della contribuzione studentesca, costituita da Tassa regionale per il diritto allo studio universitario e imposta di bollo, pari a 156,00€ annuali, così come i contributi per i servizi prestati su richiesta dello studente (Università di Torino);
  - Servizio abitativo e di ristorazione gratuito presso alloggi o strutture di Ufficio Pastorale Migranti (UPM) a seguito dell'effettiva immatricolazione per la durata della borsa. In caso di necessità di un ulteriore periodo di permanenza al termine del percorso educativo, il servizio potrà essere esteso per un periodo di ulteriori 6 mesi, e comunque non oltre il 1 marzo 2026, a richiesta dell'interessato.

Sono inoltre previsti i seguenti servizi di supporto, a cura dell'Università di Torino:

- Accoglienza, orientamento, inserimento nel contesto universitario e sociale di riferimento;
- Procedure assistite per l'iscrizione all'Università;
- Servizi di mediazione culturale e di supporto psicologico;
- Tutorato accademico;
- Servizi di supporto al disbrigo delle pratiche per la richiesta del permesso di soggiorno;
- Servizi personalizzati di accoglienza per studentesse e studenti con disabilità o disturbi specifici dell'apprendimento.



Sono inoltre previsti, a cura della Commissione Sinodale per la Diaconia, contributi economici a copertura delle spese amministrative relative alla finalizzazione dell'immatricolazione, alla richiesta permesso di soggiorno e del successivo rinnovo, all'iscrizione al sistema sanitario nazionale e del successivo rinnovo.

Le borse del presente bando non sono compatibili con alcuna borsa di studio concessa da altre istituzioni pubbliche e/o private.

Nel caso in cui una candidata o un candidato risulti vincitrice o vincitore di più borse di studio dovrà scegliere quale contributo accettare.

#### ART. 2 - Requisiti di ammissione

Possono presentare domanda di partecipazione coloro che al momento della scadenza del presente bando sono in possesso dei seguenti **requisiti**, a pena di esclusione:

- 1. Residenza in Kenya, Niger, Nigeria, Sudafrica, Uganda, Zambia e Zimbabwe e aver ottenuto lo status di rifugiato nel paese di residenza in collaborazione con UNHCR;
- 2. Titolo di studio idoneo all'immatricolazione per l'anno accademico 2023/2024 ad uno dei corsi di laurea magistrale ad accesso libero dell'Università di Torino di cui all'art.1.1;
- 3. GPA (Grade Point Average) pari o superiore a 3.0, ovvero una media di almeno 24/30 riferito al sistema italiano. Per la conversione della media nel sistema italiano sarà usata la formula ufficiale di conversione del Ministero dell'Istruzione Italiano presente sul sito: https://universitycorridors.unhcr.it/admission-criteria;
- 4. Titolo di studio per accedere alla laurea di secondo livello conseguito non prima del 01/01/2018 e non successivamente al 19/05/2023;
- 5. Requisiti di ammissione specifici del corso di studi selezionato, da verificare sul relativo sito web;
- 6. NON essere mai stato/a iscritto/a in un corso di laurea presso UNITO o presso un'altra università partner del progetto UNICORE;
- 7. Conoscenza della lingua inglese pari o superiore al livello B2 del QCER. Gli/le studenti/esse in possesso di una certificazione linguistica di livello B2 o superiore devono allegarla in fase di candidatura, in quanto oggetto di valutazione. La competenza linguistica può essere attestata anche allegando alla candidatura una certificazione di lingua inglese compresa tra le seguenti: BEC Vantage, FCE Grade B e C, IELTS 5.5-6.5, TOEFL iBT 87- 109, Trinity College ISE II;
- 8. NON essere pre-iscritto/a sulla piattaforma Universitaly ad un altro Ateneo italiano.



#### ART. 3 - Presentazione delle domande

Le domande devono essere presentate **entro il 19 maggio 2023** (**ore 13.00 CEST**) esclusivamente mediante procedura online, compilando l'application form, tramite il seguente link (https://forms.gle/Q62mFThF1SVtsBkU8)allegando:

- a) Passaporto, se posseduto;
- b) copia della Refugee Identity card in corso di validità, della Proof of Registration (PoR) o altro documento attestante lo status di rifugiato;
- c) Ration Card;
- d) titolo accademico estero originale (bachelor's degree) e relativo piano di studi ufficiale (transcript of records) muniti di timbro e firma dell'istituzione accademica estera. I documenti sono accettati in italiano, inglese, francese, spagnolo; se sono stati rilasciati in altre lingue dovranno essere provvisti di relativa traduzione ufficiale in inglese o in italiano;
- e) lettera motivazionale in lingua inglese;
- f) curriculum vitae;
- g) eventuale certificazione di competenza linguistica in inglese, pari ad almeno il livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER), se posseduta.

La presentazione di documenti di studio fraudolenti è un reato. Tutti i documenti presentati dai candidati saranno verificati attentamente dalla commissione di selezione.

La documentazione allegata deve essere leggibile, in formato pdf, pena esclusione dalla selezione. Una volta inviata la domanda di partecipazione, non sarà possibile modificare la candidatura.

Non saranno prese in considerazione domande incomplete, domande pervenute oltre la scadenza prevista o inviate via e-mail, domande multiple inviate da indirizzi email differenti.

# ART. 4. – Procedure di ammissione al corso di studio e attribuzione delle borse UNICORE

Le domande pervenute saranno selezionate sulla base del rispetto dei requisiti di ammissione alla selezione.

Le sole domande idonee potranno procedere alle successive fasi di selezione:



- 1. Ammissione al corso di studio
- 2. Attribuzione delle borse UNICORE

#### ART.4.1 – Ammissione al corso di studio

La procedura di ammissione al corso di studio sarà così articolata:

- verifica tecnica dei titoli di studio per l'accesso al corso di studio di interesse
- valutazione dell'idoneità del titolo di studio e del candidato per l'iscrizione al corso di studio di interesse a cura delle commissioni di valutazione titoli esteri dei Corsi di studio (di seguito commissione CdS)

La commissione Cds può richiedere alla/al candidata/o un colloquio online per la valutazione della personale preparazione.

NOTA BENE: Ai fini dell'assegnazione della borsa è necessario che il titolo di studio sia stato valutato idoneo all'iscrizione a un corso di laurea magistrale ad acceso libero, sulla base della valutazione da parte della Sezione Studenti Internazionali e del giudizio espresso dalla Commissione CdS selezionati, in merito all'adeguata preparazione personale e al possesso dei requisiti curriculari previsti dal corso di studio scelto.

<u>La non idoneità all'ammissione del Corso di Studio implica automaticamente l'esclusione dalla</u> selezione oggetto del presente bando.

#### ART. 4.2.- Attribuzione delle borse UNICORE

Le/I sole/i candidate/i idonee/i all'ammissione al corso di studio prescelto potranno accedere alla fase di selezione per l'attribuzione delle borse. La selezione sarà a cura di uno specifico Comitato di Selezione per l'assegnazione delle borse individuata per il presente bando.

Il presente Comitato di selezione valuterà i candidati e attribuirà i seguenti punteggi massimi:

- 1. Requisiti previsti dal bando
  - Background accademico e GPA (punteggio: 0-20);
  - Valutazione del CV: esperienza e competenze professionale (punteggio: 0-10);
  - Coerenza con il percorso di studi precedenti e il corso di laurea magistrale ad accesso libero scelto (punteggio: 0-10).

A seguito dell'attribuzione dei punteggi, saranno ammesse/i al colloquio le/I prime/i 10 candidate/i con un punteggio pari o superiore a 25.



Le/I candidate/i ammesse/i al colloquio riceveranno dalla Sezione Studenti Internazionali un'email di convocazione con i dettagli relativi alla data, all'orario e alla piattaforma dove si terrà il colloquio.

Le/I candidate/i dovranno presentarsi al colloquio online muniti di Ration Card Number o di Refugee Identity Card presentati in fase di candidatura.

2. Esito del colloquio online (il comitato di selezione valuterà le competenze tecniche, accademiche e la conoscenza della lingua inglese del candidato): (**punteggio: 0-40**)

Saranno considerate/i idonee/i all'assegnazione della borsa le/i candidate/i che avranno ottenuto un **punteggio minimo di 40/80 punti** (valutazione requisiti e colloquio orale).

In assenza di certificazione linguistica, durante il colloquio, il Comitato di Selezione verificherà la conoscenza della lingua inglese ed eventuali ulteriori competenze linguistiche dichiarate dalla candidata o dal candidato nell'ambito del curriculum vitae.

#### ART. 5 Graduatoria

Al termine dei colloqui, sarà elaborata la **graduatoria** che terrà conto degli esiti della valutazione. A parità di punteggio complessivo, la borsa sarà assegnata alle/ai candidate/i più giovani.

A decorrere dal 10 luglio 2023, le informazioni relative ai risultati della selezione e dell'assegnazione delle borse di studio saranno pubblicati sul portale di Ateneo alle pagine: <a href="https://www.unito.it/internazionalita/studenti-e-ospiti-internazionali/studenti-internazionali/borse-studenti">https://www.unito.it/internazionalita/studenti-e-ospiti-internazionali/studenti-internazionali/borse-studenti</a>
<a href="https://en.unito.it/studying-unito/scholarships-international-students">https://en.unito.it/studying-unito/scholarships-international-students</a>

#### ART. 6 - Accettazione della borsa di studio

Le/I vincitrici/vincitori riceveranno una comunicazione dalla Sezione Studenti Internazionali con l'indicazione della modalità e della scadenza per l'accettazione della borsa di studio.

Ai fini dell'accesso al beneficio, le candidate e i candidati sono tenute/i a:

- accettare la borsa di studio entro giovedì 20 luglio 2023, trasmettendo la lettera di accettazione fornita dalla Sezione Studenti Internazionali (firmata e datata);
- 2. completare la procedura di immatricolazione al corso prescelto, tramite il pagamento della prima rata della contribuzione studentesca di cui all'art.1, entro la scadenza che sarà indicata dalla Sezione Studenti Internazionali;



- 3. dichiarare di non essere beneficiarie/i di altre borse di studio, di cui all'art.1;
- 4. ottenere il visto per studio e la ricevuta della richiesta del permesso di soggiorno, entro la data di scadenza prevista per l'immatricolazione alle Lauree Magistrali.

NB. Per completare l'immatricolazione, le vincitrici/i vincitori devono presentare la seguente documentazione:

- a) passaporto;
- b) copia della Refugee Identity card in corso di validità o altro documento attestante lo status di rifugiato
- c) codice fiscale italiano
- d) ricevuta di richiesta del permesso di soggiorno italiano
- e) titolo accademico estero originale (bachelor's degree) e relativo piano di studi ufficiale (transcript of records) muniti di timbro e firma dell'istituzione accademica estera e di legalizzazione consolare/apostille/attestato di verifica ENIC-NARIC. I documenti sono accettati in italiano, inglese, francese, spagnolo; se sono stati rilasciati in altre lingue dovranno essere provvisti di relativa traduzione ufficiale in inglese o in italiano.

Nel caso in cui le vincitrici e/o i vincitori rinuncino all'iscrizione al corso di studio o non soddisfino una delle condizioni elencate, perderanno il diritto alla borsa.

# ART. 7 - Scorrimento della graduatoria

Le vincitrici e/o i vincitori possono presentare rinuncia ai benefici inviando una email a <u>internationalstudents@unito.it</u> entro il **21 luglio 2023**.

Le borse non assegnate potranno essere riattribuite alle candidate o ai candidati collocati utilmente in graduatoria sino a esaurimento della stessa.

# ART. 8 - Modalità di erogazione della borsa

ART. 8.1. La borsa di studio UNICORE 5.0 sarà erogata in quattro rate tramite bonifico su conto corrente bancario italiano intestato o co-intestato alle vincitrici/ai vincitori.

La **prima rata (5000€)** sarà erogata alle vincitrici/ai vincitori **esclusivamente** a seguito di:

- effettivo ingresso in Italia con visto per motivi di studio e presentazione della ricevuta di richiesta del relativo permesso di soggiorno;
- completamento dell'immatricolazione presso l'Università degli studi di Torino entro la scadenza che sarà indicata dalla Sezione Studenti Internazionali;



- apertura di un conto corrente in Italia con IBAN intestato o co-intestato a nome della vincitrice o del vincitore;
- sottoscrizione del contratto finanziario di attribuzione della borsa di studio (in cui la vincitrice o il vincitore si impegna ad accettare i termini e le condizioni relativi alla borsa
  - di studio e conferma di non rientrare in nessuna delle condizioni di incompatibilità stabilite dall'articolo 1 del presente avviso di selezione);
- consegna dei documenti finanziari necessari per l'erogazione della borsa di studio, che saranno forniti dalla Sezione Studenti Internazionali.

L'erogazione delle rate successive avverrà solo dopo il conseguimento dei CFU richiesti, secondo le scadenze riportate in tabella.

rata	importo	mese di erogazione	requisiti
	5.000€ lordo percipiente	settembre 2024	almeno il 50% dei CFU del 1° anno* entro il 31 agosto
2	3.000€ lordo percipiente	Setterrible 2024	2024
			Rinnovo dell'iscrizione al 2° anno accademico del
	5.000€ lordo percipiente	maggio 2025	corso prescelto e almeno l'80% dei CFU del I anno*
3			entro il 30 aprile 2025
4	C 0006 landa manainianta	aattambra 2025	almeno il 100% dei CFU richiesti al 1° anno e il 30%
4	5.000€ lordo percipiente	settembre 2025	dei CFU richiesti al 2° anno* entro il 31 agosto 2025

# \*nel conteggio dei CFU non saranno considerati eventuali crediti risultanti da abbreviazioni di carriera.

L'eventuale iscrizione ad anni fuori corso non prevede la proroga dei benefici della borsa. Eventuali casi adeguatamente motivati potranno essere valutati dal Comitato di Selezione.

ART. 8.2 L'erogazione della seconda annualità della borsa (3° e 4° rata) è subordinata alla regolarità del pagamento della tassa di iscrizione al 2° anno del corso di laurea entro la scadenza prevista dal Regolamento Tasse e contributi vigente, e al possesso dei requisiti indicati.

#### ART. 9 – Perdita del beneficio

Lo/la studente/ssa che decida di interrompere gli studi, effettuare un passaggio di corso all'interno di UniTO o di chiedere un trasferimento presso un altro Ateneo perde automaticamente il diritto a tutti i benefici.



#### ART. 10 -Trattamento dei dati e diritto di accesso

Ai sensi dell'art. 13 GDPR 2016/679 In materia di trattamento di dati personali, l'Università degli Studi di Torino opererà in conformità a quanto previsto dall'Allegato 1 "Informativa Privacy", ai sensi dell'Art. 13 del regolamento generale UE 679/2016 sulla protezione dei dati.

#### ART. 11- Risoluzione delle controversie

Il presente bando è tradotto anche in lingua inglese ai soli fini divulgativi. Per l'applicazione e la risoluzione di ogni controversia e per ogni effetto di legge è valida solo la versione italiana.

# ART. 12 - Disposizioni finali

La Responsabile del procedimento è la Dott.ssa Elisa Rosso, Direttrice della Direzione Innovazione e Internazionalizzazione. Per informazioni rivolgersi a: <a href="mailto:internationalistudents@unito.it">internationalistudents@unito.it</a>

La Direttrice Dott.ssa Elisa Rosso

firmato digitalmente ai sensi del d.lgs. 82/2005



# **ALLEGATO 1**

# INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO GENERALE SULLA PROTEZIONE DEI DATI (REGOLAMENTO UE 679/2016 E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016)

L'Università degli Studi di Torino rende noto che i dati personali dei candidati al bando per l'attribuzione di 20 borse di studio "UNICORE 5.0 per studentesse e studenti internazionali - a.a. 2023-2024/2024-2025" acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica e ricerca, nel rispetto dei principi generali di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione delle finalità e del periodo di conservazione, minimizzazione dei dati, esattezza, integrità, riservatezza e responsabilizzazione, del codice in materia di protezione dei dati personali e dei regolamenti di Ateneo di attuazione del codice e in materia di dati sensibili e giudiziari (reperibili sul portale www.unito.it, "Statuto e Regolamenti", "Regolamenti: procedimenti").

Ai sensi dell'art. 13 del regolamento UE 2016/679 (nel seguito GDPR), si forniscono, nel rispetto del principio di trasparenza, le seguenti informazioni al fine di rendere consapevoli gli studenti/le studentesse delle caratteristiche e modalità del trattamento dei dati:

# a) Titolare del trattamento e dati di contatto

Il Titolare del Trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Torino, in persona del legale rappresentante pro-tempore il Magnifico Rettore, con sede legale in Via Verdi 8 – 10124 Torino (dati di contatto: indirizzo pec: ateneo@pec.unito.it - indirizzo mail: rettore@unito.it: telefono 011 6706111).

#### b) Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati personali (DPO)

La/II Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer dell'Università degli Studi di Torino (DPO) è contattabile all'indirizzo di posta elettronica: <a href="mailto:rpd@unito.it">rpd@unito.it</a>.

#### c) Finalità del trattamento e base giuridica

I trattamenti dei dati personali richiesti all'interessato sono effettuati per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. e) del Regolamento UE 2016/679 per le seguenti finalità:

- 1) erogazione di agevolazioni, borse e premi di studio e altri servizi relativi al diritto allo studio universitario.
- 2) gestione della carriera studentesca (dall'iscrizione al conseguimento del titolo) invio delle relative comunicazioni e conservazione e archiviazione di tutti gli atti inerenti;
- 3) gestione dei tirocini curriculari ed extra-curriculari;
- 4) indagini statistiche e ricerca storica e scientifica (in forma aggregata e anonima);
- 5) gestione attività di ascolto e supporto alle/agli studentesse/studenti in difficoltà;
- 6) gestione attività di supporto alle/agli studentesse/studenti disabili o con disturbi specifici dell'apprendimento;



7) comunicazioni istituzionali dell'Università per finalità amministrative, didattiche e di ricerca (ad esempio segnalazione di seminari, eventi e convegni).

Si informa che ai sensi del testo unico sulla Trasparenza D.Lgs 33 del 2013 i dati saranno pubblicati online nella sezione "Amministrazione Trasparente" e sul portale di ateneo nell'ambito della pubblicazione della graduatoria.

Per le finalità di trattamento sopra indicate e in situazioni specifiche potranno essere raccolte e trattate, ai sensi dell'art.10 del GDPR, particolari categorie di dati personali quali i dati relativi alle condanne penali e ai reati o a connesse misure di sicurezza.

# d) Tipi di dati trattati

I dati personali raccolti e trattati dal Titolare per le finalità sopra indicate sono i seguenti:

- dati anagrafici;
- dati di contatto;
- dati relativi alla carriera universitaria.

Per le finalità sopra indicate, sono raccolti e trattati dal Titolare dati personali di categoria particolare ai sensi dell'art. 9 del Regolamento UE n. 2016/679 e precisamente:

- dati relativi alla salute, in relazione alle azioni di sostegno delle persone con esigenze speciali;
- dati relativi alla nazionalità, allo status di titolare di protezione temporanea, protezione internazionale, sussidiaria, protezione speciale e per altra forma di protezione ai sensi della disciplina italiana vigente in materia di immigrazione;

#### e) Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione al bando per l'attribuzione di 2 borse di studio "UNICORE 5.0" - a.a. 2023-2024/2024-2025". Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione al predetto bando ed il mancato perfezionamento del relativo procedimento.

# f) Modalità del Trattamento

Il trattamento dei dati personali avverrà mediante strumenti manuali, informatici e telematici comunque idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

Per il raggiungimento delle finalità sopra riportate, i dati sono trattati all'interno dell'Università degli Studi di Torino da soggetti autorizzati al trattamento dei dati sotto la responsabilità del Titolare, i quali sono a tal fine adeguatamente istruiti e formati.

# g) Responsabili Esterni del trattamento

I dati potrebbero altresì essere comunicati e trattati all'esterno da parte di soggetti terzi fornitori di alcuni servizi necessari all'esecuzione del trattamento, che agiscono per conto del Titolare ai soli fini della prestazione richiesta e che sono debitamente nominati "Responsabili del trattamento" a norma dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679.

#### h) Categorie di destinatari dei dati personali



I dati personali, nel rispetto delle disposizioni normative vigenti, saranno comunicati alle seguenti categorie di destinatari:

- 1) Ministero dell'Università e della Ricerca MUR
- 2) Anagrafe nazionale degli studenti e dei laureati;
- 3) Ministero Affari Esteri, Ambasciate, Prefetture, Questure, relativamente al riconoscimento di particolari status;
- 4) Procura della Repubblica, Avvocatura dello Stato per la gestione del contenzioso e la gestione dei procedimenti disciplinari;
- 5) Amministrazioni certificanti, in sede di controllo delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi del D.P.R. n.445/200;
- 6) Enti e soggetti pubblici e privati che gestiscono l'erogazione di contributi di ricerca e/o di borse di studio o che promuovono studi e ricerche, progetti per lo sviluppo universitario;
- 7) Ente regionale per il Diritto allo Studio Universitario per il Piemonte che gestisce i servizi per il diritto allo studio (borse di studio, residenze, mense);
- 8) Intesa Sanpaolo istituto bancario che in qualità di cassiere dell'Ateneo gestisce le procedure di incasso delle tasse e dei contributi universitari e di pagamento delle borse di studio;
- 9) Consorzio Interuniversitario per il Calcolo Automatico CINECA, per la gestione e la manutenzione degli applicativi relativi alla carriera studentesca;
- 10) Consorzio Interuniversitario Alma Laurea, per indagini sul profilo e la condizione occupazionale dei/delle laureati/e;
- 11) Enti di assicurazione per pratiche infortuni, responsabilità civile;
- 12) Soggetti esterni pubblici o privati per fini occupazionali, culturali, ricreativi e sportivi;
- 13) Enti e associazioni esterni operanti all'interno dell'ateneo per la realizzazione dei fini previsti dai relativi incarichi.

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili al personale docente, al personale dipendente o collaboratore assegnato ai competenti uffici dell'Università, che, nella loro qualità di referenti per la protezione dei dati e/o amministratori di sistema e/o autorizzati al trattamento, saranno a tal fine adeguatamente istruiti dal Titolare.

#### i) Trasferimento dati a paese terzo

L'Ateneo si avvale, per il perseguimento di taluna delle finalità istituzionali di cui sopra, di eventuali fornitori designati quali Responsabili Esterni, dei servizi di Google per il settore Educational per i quali sono state adottate adeguate misure di garanzia (per approfondimenti vedasi la sezione Privacy and Security di Google richiamata all'interno della sezione Privacy del Portale di Ateneo); tali servizi implicano il trasferimento dei dati personali in Paesi extra-europei (trattasi delle c.d. soluzioni "in cloud" di Google LLC).

#### I) Periodo di conservazione dei dati

I dati personali inerenti alla carriera universitaria (a titolo esemplificativo dati anagrafici, titoli di studio posseduti, verbali, ecc.) saranno conservati illimitatamente al fine di ottemperare alle richieste di certificazione dei singoli e alle richieste di verifica, nel rispetto degli obblighi di archiviazione imposti dalla normativa vigente.



I dati di contatto (telefono, email personale) sono conservati per il periodo necessario per il raggiungimento delle finalità per le quali sono stati raccolti i dati e, successivamente, non saranno più utilizzati dall'Università.

# m) Diritti sui dati

Le/Gli interessate/i (soggetti a cui si riferiscono i dati) possono fare valere, nei casi previsti, i propri diritti sui dati personali ai sensi degli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679, ove applicabili, nei confronti dell'Università degli Studi di Torino inviando una specifica istanza ad oggetto: "diritti privacy" al seguente indirizzo e-mail: internationalstudents@unito.it.

#### n) Reclamo

Si informa l'interessato che ha diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo e può rivolgersi all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali (website: www.garanteprivacy.it)

#### o) Profilazione

Il Titolare del trattamento dei dati personali non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.